

# Item No: 82062224

## Janese Wall Lamp, White, Paper

### English - US

#### **IMPORTANT! – Read before starting to install.**

This lamp is for indoor use only. IP20 classified and is not for use in wet rooms.

In case of any damaged parts, please contact a professional installer for possible replacement. If there are parts that cannot be replaced, the lamp must be disposed as electronic waste. To reduce the risk of strangulation, the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

Follow assembly instruction carefully and save for future use.

#### **Dispose of used appliance**

Do not dispose your electric appliance in the household waste. Please dispose at your local waste disposal point, by following local guidelines



### Dansk - DK

#### **VIGTIGT! – Læs før installation påbegyndes.**

Denne lampe er kun til indendørs brug. IP20 klassificeret og må ikke anvendes i vådrum.

I tilfælde af beskadigede dele, kontakt da venligst en professionel installatør for mulig udskiftning. Hvis det er dele som ikke kan udskiftes, skal lampen deponeres i elektronisk affald.

For at reducere risikoen for kvælning, skal den fleksible ledning tilsluttet denne lampe være effektivt fastgjort til væggen, hvis ledningen er inden for arms rækkevidde.

Følg samlevejledningen grundigt og gem den til senere brug.

#### **Bortskaffelse af brugt apparat**

Smid ikke dit elektriske apparat ud med husholdningsaffaldet. Deponer ved dit lokale affaldsdepot og følg lokale retningslinjer.



### Deutsch – DE

#### **WICHTIG! Vor der Installation lesen.**

Diese Lampe ist nur für den Innenbereich geeignet. Sie ist gemäß IP20 klassifiziert und darf nicht in Feuchträumen verwendet werden. Im Falle von beschädigten Teilen wenden Sie sich bitte an einen professionellen Installateur, um mögliche Ersatzteile zu erhalten. Wenn Teile nicht ersetzt werden können, muss die Lampe als Elektroschrott entsorgt werden.

Um das Risiko von Strangulation zu reduzieren, muss das flexible Kabel, das mit dieser Leuchte verbunden ist, effektiv an der Wand befestigt sein, wenn das Kabel in Reichweite des Arms ist.

Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf.

#### **Entsorgung von Elektrogeräten**

Entsorgen Sie Ihr elektrisches Gerät nicht im Hausmüll. Bitte entsorgen Sie es an Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle gemäß den örtlichen Richtlinien.



### Français – FR

#### **IMPORTANT ! – Lisez avant de commencer l'installation.**

Cette lampe est destinée à un usage intérieur uniquement. Classée IP20, elle ne doit pas être utilisée dans des pièces humides.

En cas de pièces endommagées, veuillez contacter un installateur professionnel pour un éventuel remplacement. Si des pièces ne peuvent pas être remplacées, la lampe doit être jetée comme déchet électronique.

Pour réduire le risque de strangulation, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être efficacement fixé au mur si le câblage est à portée de bras.

Suivez attentivement les instructions de montage et conservez-les pour une utilisation future.

#### **Élimination de l'appareil utilisé**

Ne jetez pas votre appareil électrique dans les déchets ménagers. Veuillez le jeter à votre point de collecte local, en suivant les directives locales.



### Български - BG

#### **ВАЖНО! – Прочетете преди да започнете инсталирането.**

Тази лампа е само за вътрешно помещение.

Класифицирана като IP20 и не трябва да се използва в мокри помещения. В случай на повредени части, моля, свържете се с професионален монтажист за възможна замяна. Ако има части, които не могат да бъдат заменени, лампата трябва да се изхвърли като електронно боклук. За намаляване на риска от задушаване, гъвкавата проводимост, свързана с тази луминера, трябва ефективно да бъде закрепена към стената, ако проводимостта е на дължина на ръката.

Следвайте внимателно инструкциите за сглобяване и ги запазете за бъдеща употреба.

#### **Изхвърляне на използвано устройство**

Не изхвърляйте електрическото си устройство в битовите отпадъци. Моля, изхвърлете го на местно място за изхвърляне на отпадъци, като следвате местните указания.



### Eesti keel - EST

#### **OLULINE! – Lugege enne paigaldamise alustamist.**

See lamp on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. IP20 klassifitseeritud ning ei sobi kasutamiseks märgades ruumides.

Kahjustatud osade korral pöörduge võimaliku asenduse saamiseks professionaalse paigaldaja poole. Kui mõnda osa ei saa asendada, tuleb lamp utiliseerida elektroonilise jäätmena. Lämblõnnetuse vähendamiseks tuleb selle lambi külge ühendatud painduv juhe efektiivselt kinnitada seinale, kui juhe on käeulatuses.

Järgige montaaži juhiseid hoolikalt ja hoidke neid tulevikus alles.

#### **Kasutatud seadme utiliseerimine**

Ärge visake oma elektriseadet olmeprügi hulka. Palun utiliseerige see kohalikul jäätmete utiliseerimiskohal, järgides kohalikke juhiseid.



**Suomi - FIN****TÄRKEÄÄ! – Lue ennen asennu aloittamista.**

Tämä lamppu on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Se on luokiteltu IP20:ksi eikä sovellu kosteisiin tiloihin. Vaurioituneiden osien tapauksessa ota yhteys ammattimaiseen asentajaan mahdollista vaihtoa varten. Jos osia ei voi vaihtaa, lamppu on hävitettävä sähköjätteenä.

Kuristumisriskin vähentämiseksi tämä valaisimeen kytketty joustava johto on kiinnitettävä tehokkaasti seinään, jos johto on käsivarren ulottuvilla.

Noudata kokoamisohjeita tarkasti ja säilytä niitä tulevaa käyttöä varten.

**Käytetyn laitteen hävittäminen**

Älä hävitä sähköistä laitteita kotitalousjätteiden joukossa. Hävitä se paikallisessa jätekeräyspisteessä noudattaen paikallisia ohjeita.

**Αγγλικά - GR****ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! – Διαβάστε πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.**

Αυτή η λάμπα προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

Κατηγορία IP20 και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρούς χώρους. Σε περίπτωση βλαβών, επικοινωνήστε με επαγγελματία εγκαταστάτη για πιθανή αντικατάσταση. Εάν υπάρχουν μέρη που δεν μπορούν να αντικατασταθούν, η λάμπα πρέπει να απορριφθεί ως ηλεκτρονικά απόβλητα.

Για τη μείωση του κινδύνου από πνιγμό, ο ευέλικτος σύρμα που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να είναι αποτελεσματικά στερεωμένος στον τοίχο εάν το σύρμα είναι εντός της απόστασης του βραχίονα

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και αποθηκεύστε τις για μελλοντική χρήση.

**Απόρριψη χρησιμοποιημένης συσκευής**

Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική σας συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε τη στον τοπικό σας σταθμό απορρίψεως αποβλήτων, ακολουθώντας τις τοπικές οδηγίες.

**Italiano - IT****IMPORTANTE! – Leggere prima di iniziare l'installazione.**

Questa lampada è destinata esclusivamente per uso interno. Classificata IP20 e non deve essere utilizzata in ambienti umidi.

In caso di parti danneggiate, contattare un installatore professionale per una possibile sostituzione. Se ci sono parti che non possono essere sostituite, la lampada deve essere smaltita come rifiuto elettronico.

Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questa lampada deve essere fissato efficacemente al muro se il cavo è a portata di braccio. Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per un utilizzo futuro.

**Smaltimento dell'apparecchio usato**

Non smaltire il vostro apparecchio elettrico tra i rifiuti domestici. Si prega di smaltirlo presso il vostro punto di raccolta rifiuti locale, seguendo le linee guida locali.

**Hrvatski - HR****VAŽNO! – Pročitajte prije početka instalacije.**

Ova lampa je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu. Klasificirana je kao IP20 i nije za upotrebu u vlažnim prostorijama. U slučaju oštećenih dijelova, obratite se profesionalnom instalateru za moguću zamjenu. Ako postoje dijelovi koji se ne mogu zamijeniti, lampa se mora odbaciti kao elektronički otpad.

Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilna žica koja je povezana s ovim svjetlom mora biti učinkovito pričvršćena na zid ako je žica unutar dohvata ruke.

Pažljivo slijedite upute za montažu i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

**Odlaganje korištene opreme**

Ne bacajte svoj električni uređaj u kućni otpad. Molimo, odložite ga na lokalnom mjestu za odlaganje otpada, slijedeći lokalne smjernice.

**Latviski - LV****SVARĪGI! – Lasiet pirms uzstādīšanas sākšanas.**

Šī lampa paredzēta tikai iekšējai lietošanai. Tas ir klasificēts kā IP20 un nav paredzēts lietošanai mitrās telpās. Bojātu daļu gadījumā lūdz, sazinieties ar profesionālu uzstādītāju iespējamās aizvietošanas nolūkos. Ja ir daļas, kas nevar tikt aizstātas, lampa ir jāiznīcina kā elektroniski atkritumi.

Lai samazinātu nosmakšanas risku, šai lustrai pieslēgtais elastīgais vadu jābūt efektīvi piestiprinātam pie sienas, ja vads ir rokas garumā.

Rūpīgi ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabājiet tās nākotnes lietošanai.

**Izmantotās ierīces likvidēšana**

Nemetiet savu elektrisko ierīci sadzīves atkritumos. Lūdz, iznīciniet to vietējā atkritumu apsaimniekošanas punktā, ievērojot vietējās vadlīnijas.

**Lietuvių k. - LT****SVARBU! – Perskaitykite prieš pradėdant įrenginio montavimą.**

Ši lampa skirta tik vidaus naudojimui. Klasifikuojama kaip IP20 ir netinka naudoti drėgnuose patalpose. Gadėjant pažeistų detalių, prašome susisiekti su profesionaliu montavimo specialistu dėl galimybių jas pakeisti. Jei yra detalių, kurios negali būti pakeistos, lempa turi būti utilizuota kaip elektroninė atlieka.

Mažinant uždusimo riziką, šio žibinto prijungtas lankstus laidininkas turi būti efektyviai pritvirtintas prie sienos, jei laidininkas yra rankos pasiekiamoje vietoje

Atidžiai laikykitės surinkimo instrukcijų ir jas išsaugokite ateities naudojimui.

**Naudotos įrangos utilizavimas**

Nemėkite savo elektrinės įrangos buitinėse atliekose. Prašome utilizuoti ją savo vietinėje atliekų tvarkymo vietoje, laikantis vietinių gairių.



**Nederlands - NL****BELANGRIJK! – Lees voordat u begint met installeren.**

Deze lamp is alleen voor gebruik binnenshuis. Geclassificeerd als IP20 en niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes. In geval van beschadigde onderdelen, neem contact op met een professionele installateur voor mogelijke vervanging. Als er onderdelen zijn die niet kunnen worden vervangen, moet de lamp worden afgevoerd als elektronisch afval.

Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die aan deze armatuur is verbonden, effectief aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.

Volg de montage-instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

**Afvoer van gebruikte apparatuur**

Gooi uw elektrische apparaat niet bij het huishoudelijk afval.

Gooi het alstublieft weg bij uw lokale afvalverwerkingspunt, volgens lokale richtlijnen.

**Norsk - N****VIKTIG! – Les før installation påbegynnes.**

Denne lampen er kun for innendørs bruk. IP20-klassifisert og er ikke beregnet for bruk i våte rom. Ved skadde deler, vennligst kontakt en profesjonell installatør for eventuell erstatning. Hvis det er deler som ikke kan erstattes, må lampen kasseres som elektronisk avfall.

For å redusere risikoen for kvelning, skal den fleksible ledningen tilkoblet denne armaturen være effektivt festet til veggen hvis ledningen er innenfor rekkevidde av armen.

Følg monteringsanvisningen nøye og behold den for fremtidig bruk.

**Avhending av brukt apparat**

Ikke kast elektrisk apparat i husholdningsavfallet. Vennligst kast det på ditt lokale avfallsdeponi, i tråd med lokale retningslinjer.

**Polski - PL****WAŻNE! – Przeczytaj przed rozpoczęciem instalacji.**

Ta lampa jest przeznaczona tylko do użytku wewnętrznego. Klasyfikowana jako IP20 i nie nadaje się do użytku w pomieszczeniach wilgotnych. W przypadku uszkodzonych części, skontaktuj się z profesjonalnym instalatorem w celu ewentualnej wymiany. Jeśli są części, które nie mogą być wymienione, lampa musi zostać utylizowana jako elektroodpady.

Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tego oprawy musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli przewód jest w zasięgu ręki. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu i zachować je na przyszłość.

**Usuwanie zużytego urządzenia**

Nie wyrzucaj swojego urządzenia elektrycznego do odpadów domowych. Proszę utylizować je na lokalnym punkcie odbioru odpadów, zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

**Portugues - PT****IMPORTANTE! – Ler antes de iniciar a instalação.**

Esta lâmpada destina-se apenas para uso em ambientes internos. Classificada como IP20 e não deve ser utilizada em ambientes húmidos. Em caso de peças danificadas, por favor contacte um instalador profissional para possível substituição. Se houver peças que não possam ser substituídas, a lâmpada deve ser descartada como resíduo eletrónico.

Para reduzir o risco de estrangulamento, o fio flexível conectado a esta luminária deve ser efetivamente fixado na parede se o fio estiver ao alcance do braço.

Siga cuidadosamente as instruções de montagem e guarde-as para uso futuro.

**Descarte do aparelho usado**

Não descarte seu aparelho elétrico no lixo doméstico. Por favor, descarte-o no seu ponto local de recolha de resíduos, seguindo as orientações locais.

**Română - RO****IMPORTANT! – Citiți înainte de a începe instalarea.**

Această lampă este destinată exclusiv pentru utilizare în interior. Clasificată ca IP20 și nu trebuie utilizată în încăperi umede. În cazul unor piese deteriorate, vă rugăm să contactați un instalator profesionist pentru posibila înlocuire. Dacă există piese care nu pot fi înlocuite, lampa trebuie eliminată ca deșeuri electronice.

Pentru a reduce riscul de strangulare, cablul flexibil conectat la acest lustru trebuie să fie fixat eficient pe perete dacă cablul este la îndemâna brațului.

Urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare și păstrați-le pentru utilizare viitoare.

**Eliminarea aparatului utilizat**

Nu aruncați aparatul electric în gunoiul menajer. Vă rugăm să-l eliminați la punctul local de colectare a deșeurilor, respectând ghidurile locale.

**Slovenčina - SK****DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.**

Tato lampa je určena pouze pro vnitřní použití. Je klasifikována jako IP20 a není určena k použití ve vlhkých prostorách. V případě poškozených částí kontaktujte profesionálního instalátora pro možnou výměnu. Pokud jsou části, které nelze nahradit, lampa musí být likvidována jako elektronický odpad. Na snížení rizika udusenia musí byť flexibilný drôt pripojený k tomuto lumnáru účinne upevnený na stenu, ak je drôt dosiahnuteľný rukou.

Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.

**Odstanění použitého spotřebiče**

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.



**Slovenščina - SLO****POMEMBNO! – Preberite pred začetkom namestitve.**

Ta svetilka je namenjena samo za notranjo uporabo. Razvrščena kot IP20 in ni primerna za uporabo v vlažnih prostorih. V primeru poškodovanih delov se obrnite na strokovnega montažerja za morebitno zamenjavo. Če obstajajo deli, ki jih ni mogoče zamenjati, mora lampa biti odstranjena kot elektronski odpad.

Za zmanjšanje tveganja zadušitve mora biti prožna žica, povezana s tem luminarijem, učinkovito pritrjena na steno, če je žica dosegljiva z roko.

Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo.

**Odlaganje uporabljenega aparata**

Ne odvzite svojega električnega aparata med gospodinjne odpadke. Prosim, odvzite ga na lokalno mesto za odstranjevanje odpadkov, sledite lokalnim smernicam.

**Español - E****IMPORTANTE ! – Leer antes de empezar la instalación.**

Esta lámpara es solo para uso en interiores. Clasificada como IP20 y no debe utilizarse en espacios húmedos. En caso de piezas dañadas, por favor, contacte con un instalador profesional para una posible sustitución. Si hay piezas que no pueden ser reemplazadas, la lámpara debe ser desechada como residuo electrónico.

Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cable flexible conectado a esta luminaria debe estar fijado efectivamente a la pared si el cable está al alcance del brazo.

Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y guárdelas para un uso futuro.

**Eliminación del aparato usado**

No deseche su aparato eléctrico en la basura doméstica. Por favor, deséchelo en su punto local de eliminación de residuos, siguiendo las pautas locales.

**Svenska - S****VIKTIGT! – Läs innan du börjar installera.**

Denna lampa är endast avsedd för inomhusbruk. Klassificerad som IP20 och får inte användas i fuktiga utrymmen. Vid skadade delar, kontakta en professionell installatör för eventuell ersättning. Om det finns delar som inte kan ersättas måste lampan kasseras som elektroniskt avfall.

För att minska risken för strypning ska den flexibla ledningen som är ansluten till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningen är inom räckhåll för armen.

Följ monteringsanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.

**Kassering av använd apparat**

Kasta inte din elektriska apparat i hushållssoporna. Vänligen kasta den på din lokala återvinningsstation, enligt lokala riktlinjer.

**Čeština - CZ****DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.**

Tato lampa je určena pouze pro vnitřní použití. Je klasifikována jako IP20 a není určena k použití ve vlhkých prostorech. V případě poškozených částí kontaktujte profesionálního instalátora pro možnou výměnu. Pokud jsou části, které nelze nahradit, lampa musí být likvidována jako elektronický odpad. Pro snížení rizika udušení musí být flexibilní drát připojený k této svítilce efektivně upevněn na zeď, pokud je drát dosažitelný rukou.

Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.

**Odstranění použitého spotřebiče**

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosim, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.

**Magyar - H****FONTOS! – Olvassa el a telepítés megkezdése előtt.**

Ez a lámpa kizárólag beltéri használatra szolgál. IP20-os osztályozású, és nem használható nedves helyiségekben. Sérült alkatrészek esetén kérjük, lépjen kapcsolatba egy szakmai telepítővel lehetséges csere érdekében. Ha olyan alkatrészek vannak, amelyeket nem lehet pótolni, a lámpát elektronikus hulladékként kell eldobni.

A fojtogatás kockázatának csökkentése érdekében ez a lámpához csatlakoztatott hajlékony vezeték hatékonyan rögzítendő a falra, ha a vezeték karhosszúsága elérhető.

Kövesse gondosan a szerelési utasításokat, és őrizze meg őket a későbbi felhasználás érdekében.

**Használt készülék eldobása**

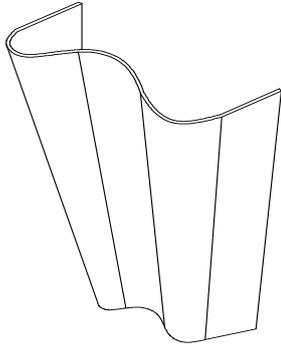
Ne dobja el az elektromos készüléket a háztartási hulladékba.

Kérjük, dobja el a helyi hulladékgyűjtőhelyen, a helyi irányelveknek megfelelően.

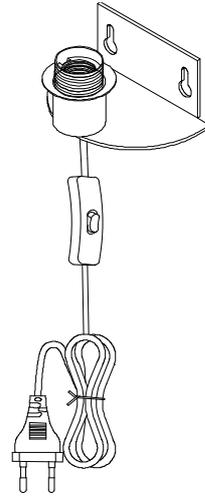


### Component list: 82062224

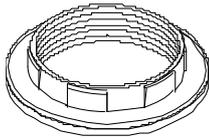
A = 1



B = 1



C =



D = 2



E = 2



F =

G =

H =

# Assembly instruction: 82062224

